

Model 73447

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR

FODBOBLESPA

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye fodboblespa, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager fodboblespaen i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om fodboblespaens funktioner.

Tekniske data

Spænding/frekvens: 230 V~ 50 Hz

Effekt: 80 W

4 funktioner: holde varm, infrarødt lys, vibrerende massage, boblende massage

Inklusive 3 påsatser: pimpsten, børste og massageknop



Dette symbol angiver, at fodboblespaen er dobbeltisoleret.



Brug ikke dette apparat i et badekar, en brusekabine eller i et kar med vand.

Særlige sikkerhedsforskrifter

Dette apparat må ikke anvendes af personer, herunder børn, med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring eller viden, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet.

Hold børn under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Hvis du er gravid, har pacemaker eller har diabetes eller anden sygdom, bør du spørge din læge til råds, før du anvender fodboblespaen.

Hvis du har vedvarende muskel- eller ledsmerter, som ikke forsvinder ved brug af fodboblespaen, bør du spørge din læge til råds.

Fodboblespaen må ikke bruges af personer, som er særligt følsomme over for varme, eller som har svært ved at føle varme eller kulde.

Brug ikke fodboblespaen, hvis du har åbne sår på fødderne, hvis dine fødder er hævede, eller hvis huden på dine fødder er misfarvet, forbrændt, betændt eller angrebet af eksem.

Brug ikke fodboblespaen, hvis du har dårligt blodomløb i fødderne.

Pas på, at du ikke falder i søvn, mens du bruger fodboblespaen.

Fodboblespaen bør ikke bruges i mere end 20 minutter ad gangen, da det kan medføre, at den overophedes.

Fodboblespaen må ikke tildækkes, mens den er i brug.

Tilsæt ikke badeolie, fodsalt, skumbad eller lignende til vandet, da det kan forhindre dannelse af bobler.

Anbring altid fodboblespaen på et tørt, plant og stabilt underlag.

Fodboblespaen kan ikke bruges til at opvarme koldt vand. Fyld varmt vand med en passende temperatur i fodboblespaen.

Kontroller altid vandets temperatur ved at mærke forsigtigt efter med hånden, før du sætter fødderne i fodboblespaen. Vandet må ikke være for varmt, da det kan medføre skoldning.

Stå ikke i fodboblespaen, og rejst dig ikke op i den. Sæt dig på en stol eller lignende, og sæt fødderne i fodboblespaen.

Kontroller regelmæssigt, at fodboblespaen, ledningen og stikket er i fejlfri stand. Hvis det ikke er tilfældet, må fodboblespaen ikke bruges.

Hvis fodboblespaen er utæt, så der løber vand ud af den, må den ikke bruges.

Forsøg ikke selv at reparere fodboblespaen.

Fodboblespaen, ledningen og stikket må ikke udsættes for varmekilder, direkte sollys, fugt, skarpe kanter og lignende.

Sluk altid for fodboblespaen, og træk altid stikket ud af stikkontakten, når fodboblespaen ikke er i brug, eller når den skal rengøres. Tag fat om stikket for at trække det ud i stedet for at trække i ledningen.

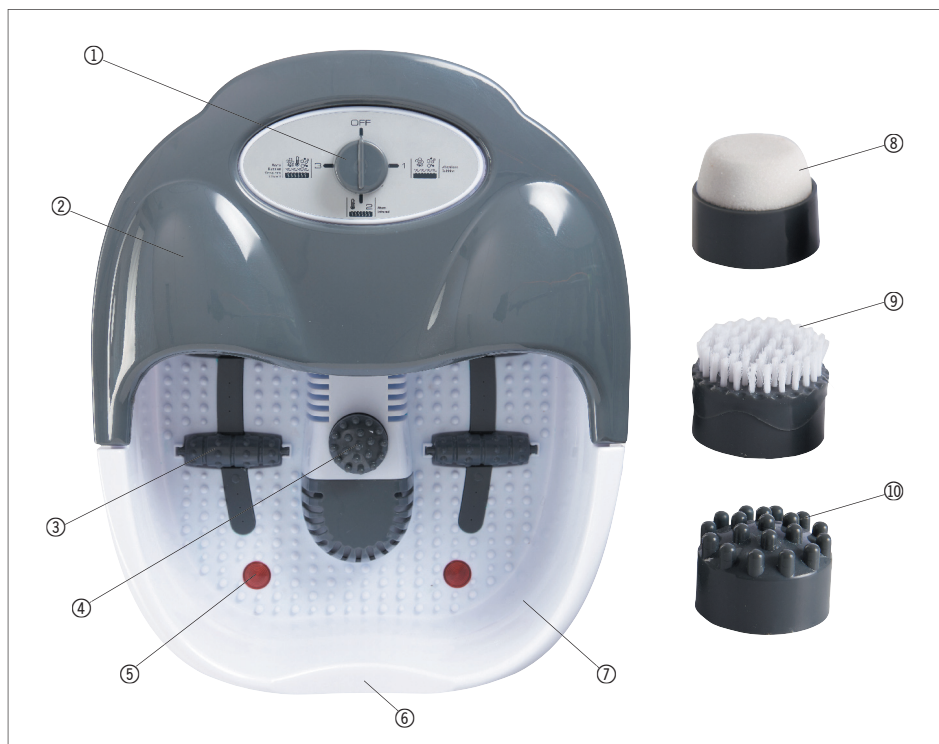
Stik ikke fremmedlegemer ind i fodboblespaen, når den er tændt.

Undgå at tildække fodboblespaens luftindtag, da den ellers kan blive overophedet.

Fodboblespaen er udelukkende beregnet til brug i private husholdninger og er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. Brug kun fodboblespaen forskriftsmæssigt.

Fodboblespaens dele

1. Funktionsvælger
2. Overdel
3. Rulle
4. Holder til påsats
5. Infrarød lyskilde
6. Forbygning
7. Kar
8. Påsats med pimpsten
9. Påsats med børste til at rense huden
10. Påsats med massagedupper



Brug

Anbring fodboblespaen på et tørt, plant og stabilt underlag.

Sæt den ønskede påsats (8, 9, 10) på holderen til påsats (4).

Fyld varmt vand i karret (7). Vandstanden må ikke overskride linjen på indersiden af karret.

Mærk efter, at vandets temperatur er passende.

Sæt fodboblespaens stik i en stikkontakt.

Sæt dig på en stol eller lignende, og så forsigtigt fødderne ned i karret, så de hviler på bunden af karret.

Tænd for fodboblespaen ved at dreje funktionsvælgeren (1) til den ønskede indstilling:

1. Vibration og bobler
2. Varmholdning og infrarødt lys
3. Vibration, bobler, varmholdning og infrarødt lys



Bevæg fødderne hen over rullerne (3) for at massere dem eller hen over påsatsen (8, 9, 10) for at behandle dem.

Sluk for fodboblespaen ved at dreje funktionsvælgeren til positionen OFF, når du er færdig med at bruge den.

Træk stikket ud af stikkontakten.

Rengøring og vedligehold

Hæld vandet ud via fordybningen (6).

Skyl om nødvendigt karret med rent vand.

Brug ikke skræppe eller slibende rengøringsmidler.

Tør fodboblespaen af indvendigt og udvendigt med en tør klud.

Sørg for, at fodboblespaen er helt tør, inden du stiller den til opbevaring.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøoplysninger



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være farlige og skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, når affaldet af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter, der er mærket med en "overkrydset skraldespand", er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overkrydsede skraldespand symboliserer, at affald af elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

FOTBOBLEBAD

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av det nye fotboblebadet, bør du lese denne bruksanvisningen før du tar fotboblebadet i bruk. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du skulle få behov for å lese informasjonen om fotboblebadets funksjoner om igjen senere.

Tekniske spesifikasjoner

Spenning/frekvens: 230 V~ 50 Hz

Effekt: 80 W

4 funksjoner: varmholding, infrarødt lys, vibrerende massasje, boblende massasje

Inkludert 3 tilbehør: pimpstein, børste og massasjeknapp



Dette symbolet betyr at fotboblebadet er dobbeltisolert.



Ikke bruk dette apparatet i badekar, dusjkabinett eller kar med vann.

Spesielle sikkerhetsregler

Dette apparatet skal ikke brukes av personer, herunder barn, med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner i bruken av apparatet.

Hold øye med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Hvis du er gravid, har pacemaker eller har diabetes eller annen sykdom, bør du spørre legen din til råds før du bruker fotboblebadet.

Hvis du har vedvarende muskel- eller leddsmerter som ikke forsvinner ved bruk av fotboblebadet, bør du spørre legen din til råds.

Fotboblebadet må ikke brukes av personer, som er særlig følsomme overfor varme, eller som har problemer med å føle varme eller kulde.

Ikke bruk fotboblebadet hvis du har åpne sår på føttene, hvis føttene dine er hovne eller hvis huden på føttene dine er misfarget, forbrent, betente eller angrepet av eksem.

Ikke bruk fotboblebadet hvis du har dårlig blodomløp i føttene.

Pass på at du ikke sovner mens du bruker fotboblebadet.

Fotboblebadet bør ikke brukes i mer enn 20 minutter om gangen, for det kan føre til at det overopphetes.

Fotboblebadet må ikke tildekkes mens det er i bruk.

Ikke tilsett badeolje, fotsalt, skumbad eller lignende i vannet, for det kan hindre at det dannes bobler.

Plasser alltid fotboblebadet på et tørt, flatt og stabilt underlag.

Fotboblebadet kan ikke brukes til oppvarming av kaldt vann. Fyll varmt vann med passende temperatur i fotboblebadet.

Kontroller alltid vannets temperatur ved å kjenne forsiktig etter med hånden før du setter føttene ned i fotboblebadet. Vannet må ikke være for varmt, for det kan føre til skålding.

Ikke stå i fotboblebadet, og ikke reis deg opp i det. Sett deg på en stol eller lignende, og sett føttene ned i fotboblebadet.

Kontroller regelmessig at fotboblebadet, ledningen og støpslet er i feilfri stand. Hvis dette ikke er tilfellet, må fotboblebadet ikke brukes.

Hvis fotboblebadet ikke er tett, slik at det renner vann ut fra det, må det ikke brukes.

Ikke prøv å reparere fotboblebadet på egen hånd.

Fotboblebadet, ledningen og støpslet må ikke utsettes for varmekilder, direkte sollys, fuktighet, skarpe kanter eller lignende.

Slå alltid av fotboblebadet og trekk alltid støpslet ut av stikkkontakten når fotboblebadet ikke er i bruk og når det skal rengjøres. Hold i støpslet og ikke i ledningen når du trekker støpslet ut av stikkkontakten.

Ikke stikk fremmedlegemer inn i fotboblebadet når det er slått på.

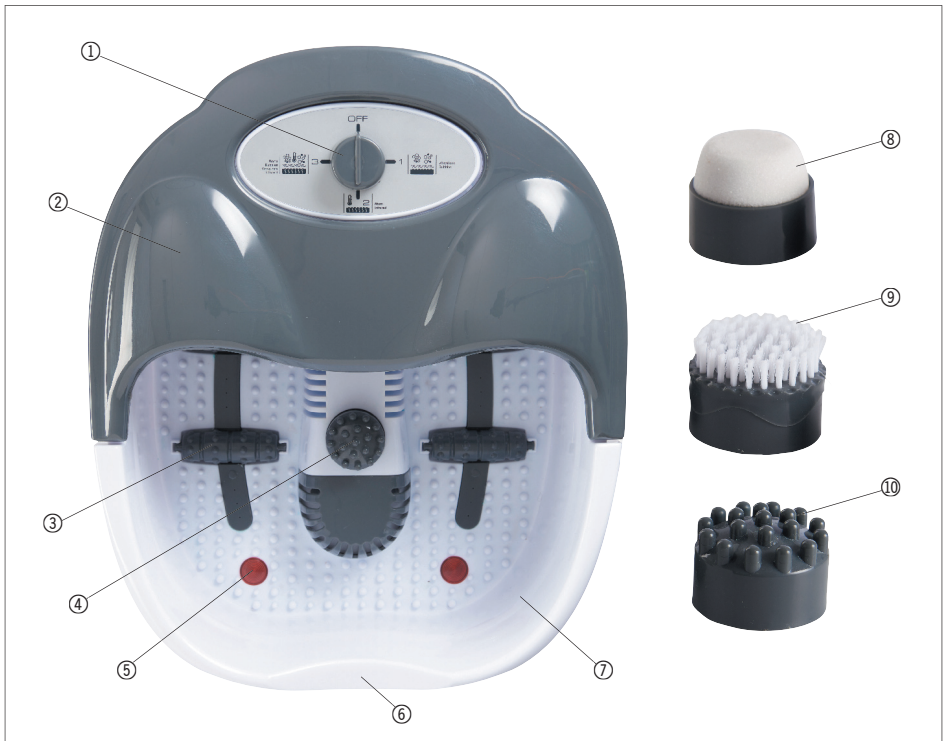
Ikke dekk til luftinntaket på fotboblebadet, for da kan det bli overopphetet.

Fotboblebadet er utelukkende beregnet til bruk i private husholdninger og er ikke egnet til profesjonell bruk. Bruk alltid fotboblebadet forskriftsmessig.

Fotboblebadets deler

1. Funksjonsvelger
2. Toppdel
3. Rulle
4. Holder for tilbehør
5. Infrarød lyskilde
6. Fordypning
7. Kar
8. Tilbehør med pimpstein
9. Tilbehør med børste for å rense huden
10. Tilbehør med massasjeknotter

NO



Bruk

Plasser fotboblebadet på et tørt, flatt og stabilt underlag.

Sett ønsket tilbehør (8, 9, 10) på holderen for tilbehøret (4).

Fyll varmt vann i karet (7). Vannstanden må ikke overskride streken på innsiden av karet.

Kjenn etter om vannet er passelig varmt.

Sett støpslet til fotboblebadet inn i en stikkontakt.

Sett deg på en stol eller lignende, og plasser føttene forsiktig oppi karet, slik at de hviler mot bunnen av karet.

Slå på fotboblebadet ved å dreie funksjonsvelgeren (1) til ønsket innstilling:

1. Vibrasjon og bobler
2. Varmholding og infrarødt lys
3. Vibrasjon, bobler, varmhoding og infrarødt lys



Beveg føttene over rullene (3) for å massere dem, eller over tilbehøret (8, 9, 10) for å behandle dem.

Når du er ferdig med å bruke fotboblebadet, slår du det av ved å vri funksjonsvelgeren til posisjonen OFF.

Trekk støpselet ut av stikkontakten.

Rengjøring og vedlikehold

Hell vannet ut via fordypningen (6).

Skyll om nødvendig karet med rent vann.

Ikke bruk skarpe eller slipende rengjøringsmidler.

Tørk av fotboblebadet innvendig og utvendig med en tørr klut.

Sørg for at fotboblebadet er helt tørt før du setter det bort til oppbevaring.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Miljøinformasjon



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer, komponenter og stoffer som  kan være farlige og skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis elektrisk og elektronisk avfall (WEEE) ikke avhendes riktig. Produkter som er merket med en søppeldunk med kryss over, er elektrisk og elektronisk utstyr. Søppeldunken med kryss over symboliserer at avfall av elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i det usorterte husholdningsavfallet, men behandles som spesialavfall.

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

NO

FOTBAD

Inledning

För att du ska få så stor glädje som möjligt av ditt nya fotbad rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du börjar använda det. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

Teknisk information

Spänning/frekvens: 230 V~ 50 Hz

Effekt: 80 W

4 funktioner: varmhållning, infrarött ljus, vibrerande massage, bubblande massage

Inklusive 3 tillbehör: pimpsten, borste och massagemunstycke



Denna symbol anger att fotbadet är dubbelisolerat.



Använd inte denna apparat i ett badkar, en duschkabin eller i ett kar med vatten.

Särskilda säkerhetsföreskrifter

Denna apparat får inte användas av personer, bl.a. barn, med nedsatta fysiska, sensoriska eller psykiska funktioner, eller av personer med bristande erfarenhet eller kunskap, om det inte sker under uppsikt eller de har blivit instruerade i apparatens funktion.

Håll barn under uppsyn för att se till att de inte leker med apparaten.

Om du är gravid, har pacemaker eller diabetes eller annan sjukdom bör du konsultera din läkare innan du använder fotbadet.

Om du har ihållande muskel- eller ledsmärtor som inte försvinner vid användning av fotbadet bör du konsultera din läkare.

Fotbadet får inte användas av personer som är känsliga mot värme eller som har svårt att skilja på värme och kyla.

Använd inte fotbadet om du har öppna sår på fötterna, om dina fötter är svullna eller om huden på dina fötter är missfärgad, bränd, inflammerad eller har exem.

Använd inte fotbadet om du har dålig blodcirkulation i fötterna.

Se till att inte somna medan du sitter med fötterna i fotbadet.

Fotbadet bör inte användas i mer än 20 minuter i taget, eftersom det kan överhettas.

Fotbadet får inte övertäckas medan det används.

Tillsätt inte badolja, fotsalt, skumbad eller liknande till vattnet, eftersom det kan förhindra att bubblor bildas.

Placera alltid fotbadet på ett torrt, plant och stabilt underlag.

Fotbadet får inte användas till att värma upp kallt vatten. Fyll fotbadet med varmt vatten vid en lämplig temperatur.

Kontrollera alltid vattnets temperatur med handen innan du sätter ner fötterna i fotbadet. Vattnet får inte vara för varmt, eftersom det kan orsaka skållning.

Stå inte i fotbadet och res dig inte upp medan du står i det. Sätt dig på en stol eller liknande och sätt sedan fötterna i fotbadet.

Kontrollera regelbundet att fotbadet, sladden och kontakten är i felfritt skick. Om så inte är fallet får fotbadet inte användas.

Om fotbadet läcker får det inte användas.

Försök inte själv att reparera fotbadet.

Fotbadet, sladden och kontakten får inte utsättas för värmekällor, direkt solljus, fukt, vassa kanter och liknande.

Stäng alltid av fotbadet och dra alltid ut kontakten ur eluttaget när fotbadet inte används eller när det ska rengöras. Ta tag i kontakten för att dra ut den i stället för att dra i sladden.

Stick inte in främmande föremål i fotbadet när det är påslaget.

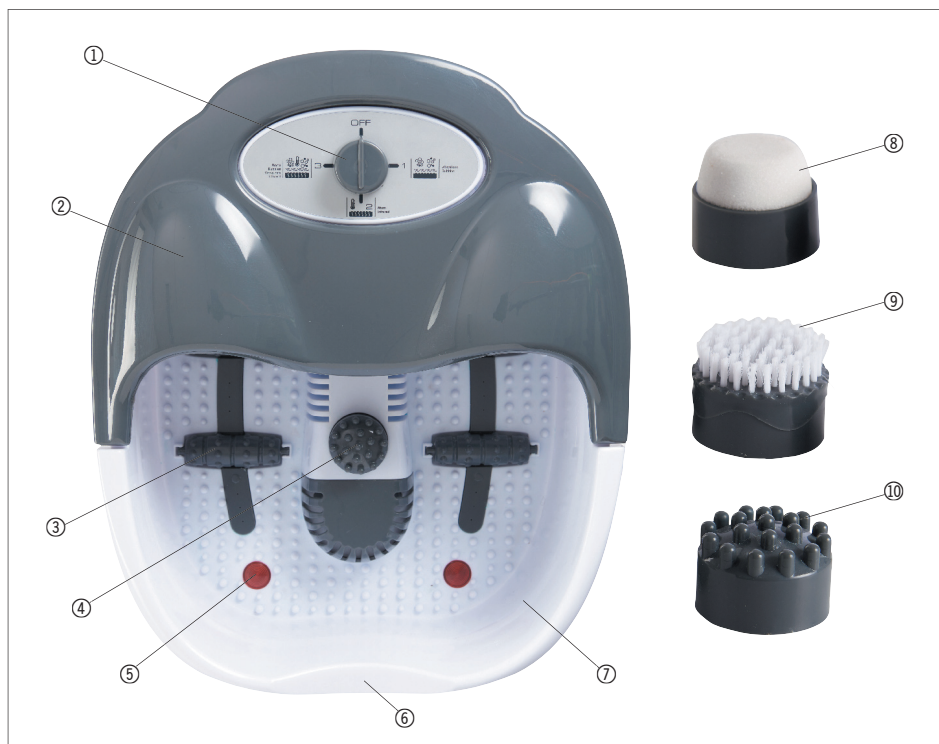
Se till att fotbadets luftintag inte blockeras eftersom det kan medföra att fotbadet överhettas.

Fotbadet är endast avsett för användning i privata hushåll och är inte avsedd för professionell användning. Använd endast fotbadet enligt föreskrifterna.

Fotbadets delar

1. Funktionsväljare
2. Överdel
3. Rulle
4. Fäste för tillbehör
5. Infraröd ljuskälla
6. Fördjupning
7. Behållare
8. Tillbehör med pimpsten
9. Tillbehör med borste för att rensa huden
10. Tillbehör med massagepiggar

SE



Användning

Placera fotbadet på ett torrt, plant och stabilt underlag.

Sätt önskat tillbehör (8, 9, 10) på fästet för tillbehör (4).

Fyll varmt vatten i behållaren (7). Vattennivån får inte överskrida markeringen på behållarens insida.

Kontrollera att temperaturen är lagom.

Sätt in fotbadets kontakt i ett vägguttag.

Sätt dig på en stol eller liknande och sätt försiktigt ner fötterna i behållaren så att de vilar på behållarens botten.

Slå på fotbadet genom att vrida funktionsväljaren (1) till önskad inställning:

1. Vibration och bubblor
2. Varmhållning och infrarött ljus
3. Vibration, bubblor, varmhållning och infrarött ljus

Flytta fötterna över rullarna (3) för att massera dem eller över tillbehöret (8, 9, 10) för att behandla dem.

Stäng av fotbadet genom att vrida funktionsväljaren till positionen OFF när du är klar.

Dra ut kontakten från eluttaget.

Rengöring och underhåll

Häll ut vattnet genom fördjupningen (6).

Skölj behållaren med rent vatten vid behov.

Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel.

Torka av fotbadet invändigt och utvändigt med en torr trasa.

Kontrollera att fotbadet är helt torrt innan du ställer undan det.



Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Miljöinformation



Elektriska och elektroniska produkter (EEE) innehåller material, komponenter och ämnen som  kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och för miljön om avfallet av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) inte bortskafts korrekt. Produkter som är markerade med en "överkryssad sophink" är elektriska och elektroniska produkter. Den överkryssade sophinken symboliserar att avfall av elektriska och elektroniska produkter inte får bortskaftas tillsammans med osorterat hushållsavfall, utan de ska samlas in separat.

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

SE

JALKAKYLPLY

Johdanto

Saat jalkakylpylaitteesta suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen läpi ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleen jalkakylpylaitteen toiminnot.

Tekniset tiedot

Jännite/taajuus: 230 V ~ 50 Hz

Teho: 80 W

Neljä toimintoa: lämpö, infrapunavalvo, värinähieronta, porehieronta

Sisältää kolme lisäosaa: hohkakivi, harja ja hierontapää



Tämä merkki osoittaa, että jalkakylpylaite on eristetty kaksinkertaisesti.



Laitetta ei saa käyttää kylpyammeessa, suihkukaapissa tai altaassa, jossa on vettä.

Eriyiset turvallisuusohjeet

Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joiden taidot tai tiedot ovat puutteelliset, ellei heitä valvota tai ole opastettu laitteen käyttöön.

Älä anna lasten leikkiä laitteella.

Jos olet raskaana, sinulla on sydämentahdistin, diabetes tai muu sairaus, keskustele lääkärisi kanssa, ennen kuin käytät jalkakylpylaitetta.

Jos sinulla on jatkuvaa lihas- tai nivelsärkyä, joka ei helpota jalkakylpylaitetta käyttämällä, keskustele asiasta lääkärisi kanssa.

Henkilöiden, jotka kärsivät lämpöyliherkkyydestä tai joiden on vaikea tuntea kuumuutta, ei pidä käyttää jalkakylpylaitetta.

Älä käytä jalkakylpylaitetta, jos jaloissasi on avoimia haavoja tai turvotusta tai jos jalkojesi ihosta on värimuutoksia, tulehdus tai ihottumaa,

Älä käytä jalkakylpylaitetta, jos jalkojesi verenkierto on heikentynyt.

Varo nukahtamasta, kun käytät jalkakylpylaitetta.

Jalkakylpylaitetta saa käyttää enintään 20 minuuttia kerrallaan, sillä se voi ylikuumentua.

Jalkakylpylaitetta ei saa peittää, kun se on käynnissä.

Älä lisää veteen kylpyöljyä, jalkasuolaa, kylpyvaahtoa tai vastaavia aineita, sillä ne voivat haitata kuplien muodostumista.

Aseta jalkakylpylaite aina kuivalle, tasaille ja vakaalle alustalle.

Jalkakylpylaitetta ei saa käyttää kylmän veden lämmittämiseen. Täytä laite jalkakylpyyn sopivalla lämpimällä vedellä.

Tarkista veden sopiva lämpötila aina varovasti kädellä, ennen kuin laitat jalat jalkakylpylaitteeseen. Vesi ei saa olla liian kuumaa, sillä liian kuuma vesi voi aiheuttaa palovammoja.

Älä seiso tai nouse seisomaan jalkakylpylaitteessa. Asetu istumaan tuolille ja laita jalat jalkakylpylaitteeseen.

Tarkasta säännöllisesti, että jalkakylpylaite, johto ja pistoke ovat ehjiä. Jos ne ovat rikkoutuneet, jalkakylpylaitetta ei saa käyttää.

Jos jalkakylpylaite ei ole tiivis ja vesi valuu siitä ulos, laitetta ei saa käyttää.

Älä yritä korjata jalkakylpylaitetta itse.

Jalkakylpylaite, johto ja pistoke on suojattava lämmönlähteiltä, suoralta auringonpaisteelta, kosteudelta sekä teräviltä reunoilta ja esineiltä.

Sammuta jalkakylpylaite ja irrota pistoke pistorasiasta aina, kun et käytä laitetta tai kun aiot puhdistaa sen. Irrota pistoke pistorasiasta tarttumalla pistokkeeseen. Älä vedä johdosta.

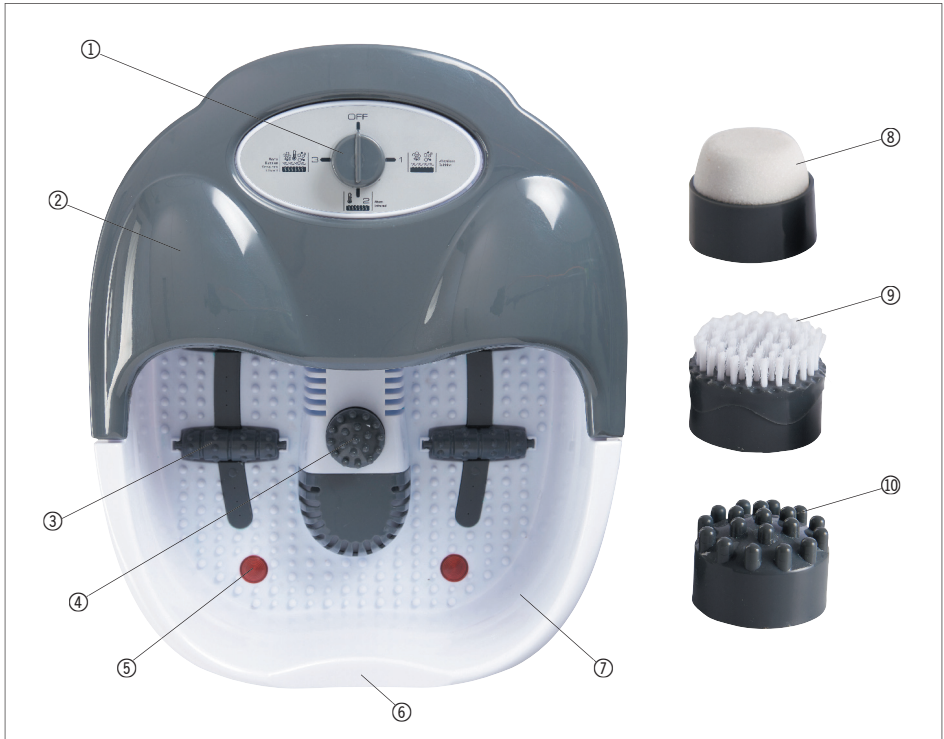
Älä työnnä vieraita esineitä jalkakylpylaitteeseen, kun laite on päällä.

Älä peitä jalkakylpylaitteen ilma-aukkoa, jotta laite ei ylikuumene.

Jalkakylpylaite on tarkoitettu vain yksityiseen kotikäyttöön eikä sitä ole suunniteltu yrityskäyttöön. Käytä jalkakylpylaitetta vain annettujen ohjeiden mukaisesti.

Jalkakylpylaitteen osat

1. Toiminnonvalitsin
2. Yläosa
3. Rulla
4. Lisäosan pidike
5. Infrapunavallo
6. Syvennys
7. Allas
8. Hohkakivilisäosa
9. Harjalisäosa ihon puhdistamiseen
10. Hierontalisäosa



Käyttö

Aseta jalkakylpylaite kuivalle, tasaille ja vakaalle alustalle.

Aseta haluamasi lisäosa (8,9,10) pidikkeeseen (4).

Täytä allas (7) lämpimällä vedellä. Veden pinta ei saa ylittää altaan sisäpuolelle merkittyä viivaa.

Tarkista, että veden lämpötila on sopiva.

Liitä jalkakylpylaitteen pistoke pistorasiaan.

Asetu istumaan tuolille ja laita jalat varovasti altaaseen siten, että ne lepäävät altaan pohjalla.

Käynnistä jalkakylpylaite kääntämällä toiminnonvalitsin (1) haluamasi asetuksen kohdalle.

1. Väriä ja poreit
2. Lämpötoiminto ja infrapunavallo
3. Väriä, poreit, lämpötoiminto ja infrapunavallo

Hiero jalkoja liikuttelemalla niitä rullien (3) päällä tai käsittele niitä samalla tavalla haluamasi lisäosan (8,9,10) kanssa.

Sammuta jalkakylpy laite kääntämällä toiminnonvalitsin OFF-asentoon, kun et enää käytä laitetta.

Irrota pistoke pistorasiasta.

Puhdistus ja huolto

Kaada vesi pois syvennyksen (6) kautta.

Huuhtelee allas huolellisesti puhtaalla vedellä.

Älä käytä naarmuttavia tai hankaavia puhdistusaineita.

Kuivaa jalkakylpylaite sisä- ja ulkopuolelta kuivalla liinalla.

Anna jalkakylpylaitteen kuivua kokonaan, ennen kuin pakkaat sen säilytykseen.



Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet (EEE) sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vaaraksi ympäristölle ja ihmisen terveydelle, jos sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty jätesäiliöllä, jonka yli on vedetty risti. Merkki ilmaisee, ettei sähkö- ja elektroniikkaromua saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana vaan se on kerättävä erikseen.

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontalennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

FOOT SPA

Introduction

To get the most out of your new foot spa, please read through these instructions before use. Please also save the instructions in case you need to refer to them at a later date.

Technical data

Voltage/frequency: 230 V~ 50 Hz

Power rating: 80 W

4 functions: keep warm, infrared light, vibrating massage, bubble massage

Includes 3 attachments: pumice stone, brush and massage knob



This symbol indicates that the foot spa is double insulated.



Do not use this appliance in a bathtub, shower, or water-filled bowl.

Special safety instructions

This appliance must not be used by persons, including children, with a physical, sensory or mental disability or anyone without experience or knowledge unless they are supervised or have been instructed how to use the appliance.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If you are pregnant, have a pacemaker or have diabetes or any other health issues, you should ask your doctor for advice before using the foot spa.

If you have persistent muscle or joint pain that does not disappear after using the foot spa, you should ask your doctor for advice.

The foot spa must not be used by people who are particularly sensitive to heat, or who find it difficult to feel heat or cold.

Do not use the foot spa if you have open wounds on your feet, if your feet are swollen, or if the skin on your feet is discoloured, burned, inflamed or affected by eczema.

Do not use the foot spa if you have poor circulation in your feet.

Be careful not to fall asleep while using the foot spa.

The foot spa should not be used for more than 20 minutes at a time, as this may cause it to overheat.

Never move the foot spa while it is in use.

Do not add bath oil, foot salts, bubble bath or the like to the water, as this may prevent the formation of bubbles.

Always place the foot spa on a flat, stable surface.

The foot spa cannot be used to heat cold water. Fill the foot spa with warm water of a comfortable temperature.

Always check the water temperature by testing it carefully with your hand before putting your feet in the foot spa. The water must not be too hot, as this may cause scalding.

Do not stand in the foot spa, and do not stand up in it. Sit on a chair or similar and place your feet in the foot spa.

Check regularly that the foot spa, cord and plug are in perfect condition. If this is not the case, the foot spa must not be used.

If the foot spa has a leak that causes water to escape, do not use it.

Do not attempt to repair the foot spa yourself.

The foot spa, cord or plug must not be exposed to heat, direct sunlight, moisture, sharp edges and the like.

Always turn the foot spa off and unplug it from the socket when not in use or when cleaning it. Grasp the plug to pull it out, not the cord.

Do not insert foreign objects into the foot spa when it is on.

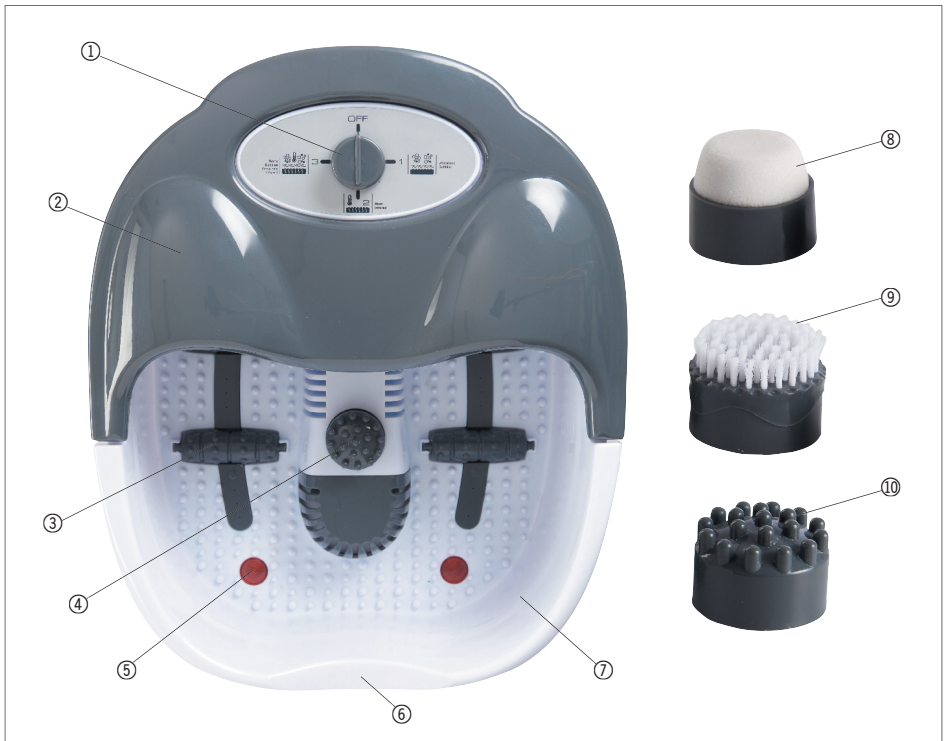
Do not cover the air intake, as this can cause the foot spa to overheat.

The foot spa is solely intended for domestic use and is not suitable for commercial use. Always use the foot spa in accordance with the instructions.

Main components

1. Function selector
2. Upper section
3. Roller
4. Holder for attachment
5. Infrared light source
6. Recess
7. Bowl
8. Attachment with pumice stone
9. Attachment with brush for cleaning skin
10. Attachment with massage studs

GB



Use

Place the foot spa on a flat, stable surface.

Attach the required attachment (8, 9, 10) to the attachment holder (4).

Fill the bowl (7) with warm water. The water level must not exceed the line on the inside of the bowl.

Check that the temperature of the water is comfortable.

Plug the foot spa into a mains socket.

Sit on a chair or similar and carefully place your feet in the bowl so that they rest on the bottom.

Switch the foot spa on by turning the function selector (1) to the required setting:

1. Vibration and bubbles
2. Keep warm and infrared light
3. Vibration, bubbles, keep warm and infrared light

Move your feet over the rollers (3) to massage them or over the attachment (8, 9, 10) to treat them.

Switch the foot spa off by turning the function selector to the OFF position once you have finished using it.

Unplug the appliance.

Cleaning and maintenance

Pour the water out via the recess (6).

If necessary rinse the bowl out with clean water.

Do not use corrosive or abrasive cleaning agents.

Wipe the inside and outside of the foot spa with a dry cloth.

Make sure that the foot spa is completely dry before putting it into storage.



Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacement parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Environmental information



Electrical and electronic equipment (EEE) contains materials, components and substances that may be hazardous and harmful to human health and the environment if waste electrical and electronic equipment (WEEE) is not disposed of correctly. Products marked with a crossed-out wheeled bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out wheeled bin indicates that waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with unsorted household waste, but must be collected separately.

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

GB

FUSSSPRUDELBAD

Einleitung

Damit Sie an Ihrer neuen Fußsprudelbad möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Fußsprudelbads später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Spannung/Frequenz: 230 V~ 50 Hz

Leistung: Leistungsaufnahme: 80 W

4 Funktionen: Warmhalten, Infrarotlicht, Vibrationsmassage, Sprudelmassage

Inklusive 3 Aufsätze: Bimsstein, Bürste und Massageknopf



Dieses Symbol gibt an, dass das Fußsprudelbad doppelt isoliert ist.



Dieses Gerät darf nicht in einer Badewanne, einer Duschkabine oder in einem Gefäß mit Wasser verwendet werden.

Besondere Sicherheitsvorschriften

Dieses Gerät darf nicht durch Personen, darunter Kinder, mit eingeschränkter sensorischer oder psychischer Funktionsfähigkeit oder fehlender Erfahrung oder fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn sie werden beaufsichtigt oder wurden in den Gebrauch des Geräts eingewiesen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Falls Sie schwanger sind, einen Schrittmacher haben oder an Diabetes oder anderen Krankheiten leiden, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen, bevor Sie das Fußsprudelbad verwenden.

Falls Sie anhaltende Muskel- oder Gelenkschmerzen haben, die durch den Gebrauch des Fußsprudelbades nicht verschwinden, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen.

Das Fußsprudelbad darf nicht von Personen benutzt werden, die besonders hitzeempfindlich sind, oder die Schwierigkeiten haben, Hitze oder Kälte zu spüren.

Benutzen Sie das Fußsprudelbad nicht, falls Sie offene Wunden an den Füßen haben, falls Ihre Füße geschwollen sind, oder falls die Haut an Ihren Füßen verfärbt, verbrannt, entzündet oder von Ekzemen befallen ist.

Benutzen Sie das Fußsprudelbad nicht, falls Ihre Füße schlecht durchblutet sind.

Achten Sie darauf, dass Sie während des Gebrauchs des Fußsprudelbads nicht einschlafen.

Das Fußsprudelbad sollte ununterbrochen nicht länger als 20 Minuten benutzt werden, da dies sonst zu einer Überhitzung führen kann.

Das Fußsprudelbad darf nicht zugedeckt werden, während es in Gebrauch ist.

Geben Sie kein Badeöl, Fußsalz, Schaumbad oder dergleichen ins Wasser, da dies die Bildung von Sprudelblasen verhindern kann. Platzieren Sie das Fußsprudelbad stets auf einer trockenen, ebenen und stabilen Unterlage.

Das Fußsprudelbad kann nicht zum Aufwärmen von kaltem Wasser verwendet werden. Füllen Sie Wasser mit einer passenden Temperatur in das Fußsprudelbad.

Überprüfen Sie stets die Temperatur des Wassers, indem Sie vorsichtig mit der Hand fühlen, bevor Sie die Füße in das Fußsprudelbad stellen. Das Wasser darf nicht zu heiß sein, da dies zu Verbrühungen führen kann.

Stellen Sie sich nicht in das Fußsprudelbad, und stehen Sie darin nicht auf. Setzen Sie sich auf einen Stuhl oder dergleichen, und stellen Sie die Füße in das Fußsprudelbad.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Fußsprudelbad, das Kabel und der Stecker in fehlerfreiem Zustand sind. Wenn dies nicht der Fall ist, darf das Fußsprudelbad nicht verwendet werden.

Wenn das Fußsprudelbad undicht ist und Wasser austritt, darf es nicht mehr benutzt werden.

Versuchen Sie niemals, das Fußsprudelbad selbst zu reparieren.

Das Fußsprudelbad, das Kabel und der Stecker dürfen weder Wärmequellen noch direkter Sonneneinstrahlung, scharfen Kanten oder dergleichen ausgesetzt werden.

Schalten Sie das Fußsprudelbad stets aus und ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, wenn das Fußsprudelbad nicht in Gebrauch ist oder gereinigt werden soll. Fassen Sie zum Herausziehen den Stecker und ziehen Sie nicht am Kabel.

Stecken Sie keine Fremdkörper in das eingeschaltete Fußsprudelbad.

Der Lufteingang des Fußsprudelbads darf nicht zugedeckt werden, da dies zu Überhitzung führen kann.

Das Fußsprudelbad ist nur für den Gebrauch in privaten Haushalten vorgesehen und eignet sich nicht für gewerbliche Zwecke. Sie dürfen das Fußsprudelbad nur vorschriftsmäßig verwenden.

Die Teile des Fußsprudelbads

1. Funktionswähler
2. Oberteil
3. Rolle
4. Halter für Aufsatz
5. Infrarotlichtquelle
6. Vertiefung
7. Wanne
8. Aufsatz mit Bimsstein
9. Aufsatz mit Bürste zur Hautreinigung
10. Aufsatz mit Massageknöpfen

Gebrauch

Platzieren Sie das Fußsprudelbad auf einer trockenen, ebenen und stabilen Unterlage.

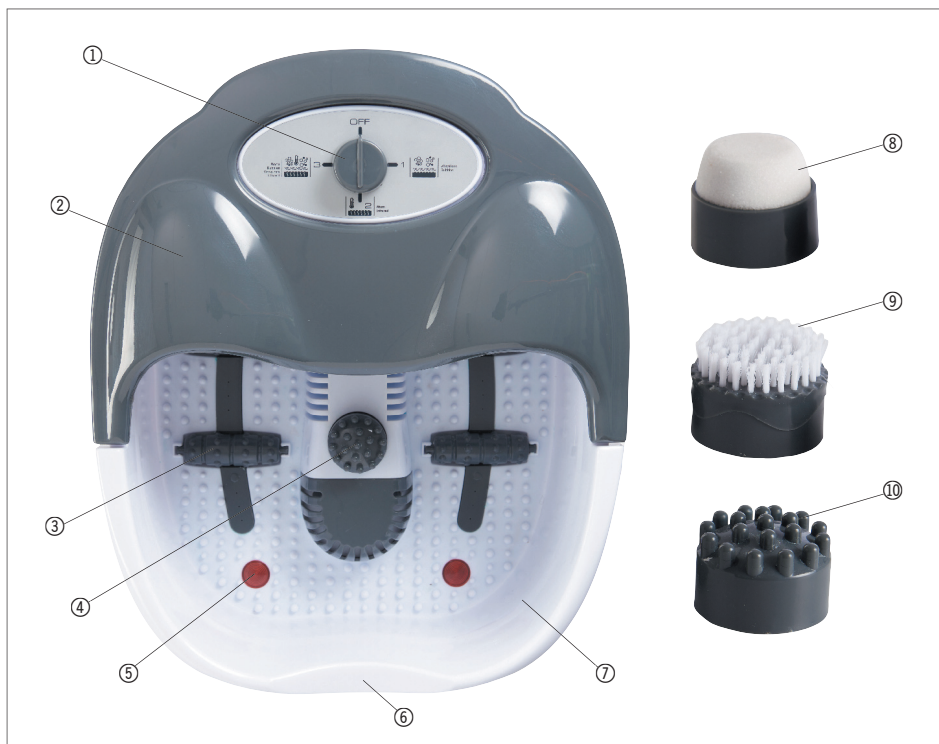
Setzen Sie den gewünschten Aufsatz (8, 9, 10) auf den Halter für den Aufsatz (4).

Füllen Sie warmes Wasser in die Wanne (7). Der Wasserstand darf die Linie an der Innenseite der Wanne nicht übersteigen.

Überprüfen Sie mit der Hand, ob die Wassertemperatur passt.

Stecken Sie den Stecker des Fußsprudelbads in eine Steckdose.

Setzen Sie sich auf einen Stuhl oder dergleichen und stellen Sie dann vorsichtig die Füße so in die Wanne, dass sie auf dem Boden der Wanne ruhen.



Schalten Sie das Fußsprudelbad ein, indem Sie den Funktionswähler auf die gewünschte Einstellung drehen:

1. Vibration und Sprudelblasen
2. Warmhalten und Infrarotlicht
3. Vibration, Sprudelblasen, Warmhalten und Infrarotlicht

Bewegen Sie die Füße über die Rollen (3), um sie zu massieren, oder über den Aufsatz (8, 9, 10), um sie zu behandeln.

Schalten Sie das Fußsprudelbad ab, indem Sie den Funktionswähler in die Position OFF drehen, wenn Sie es nicht mehr benutzen.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Reinigung und Pflege

Gießen Sie das Wasser über die Vertiefung (6) aus. Spülen Sie die Wanne erforderlichenfalls mit sauberem Wasser aus. Verwenden Sie keinerlei scharfe oder schmirgelnde Reinigungsmittel.

Wischen Sie das Fußsprudelbad innen außen mit einem trockenen Lappen ab.

Achten Sie stets darauf, dass das Fußsprudelbad vollständig trocken ist, bevor es zur Aufbewahrung abgestellt wird.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Entsorgung des Gerätes



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Wirkungen auf die Umwelt vermieden werden.

Deshalb sind Elektrogeräte mit einer „durchkreuzten Abfalltonne“ gekennzeichnet.

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationssystem und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

MASAŻER DO STÓP

Wprowadzenie

Aby jak najlepiej wykorzystać zalety nowego masażera do stóp, przed użyciem należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje. Instrukcje należy zachować również do użytku w przyszłości.

Dane techniczne

Napięcie/częstotliwość: 230 V ~50 Hz

Moc znamionowa: 80 W

Cztery funkcje: ogrzewanie, światło podczerwone, masaż wibracyjny, masaż pęcherzykami powietrza

W zestawie trzy nasadki: pumeks, szczotka i nasadka masująca



Ten symbol oznacza, że masażer do stóp ma podwójną izolację.



Nie używać tego urządzenia w wannie, prysznicu ani misce napełnionej wodą.

Szczególne zasady bezpieczeństwa

Urządzenie nie może być używane przez dzieci ani osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, czuciową lub umysłową, jak również osoby niedoświadczone i nie posiadające wystarczającej wiedzy, dopóki nie otrzymają one instrukcji i nadzoru.

Należy zachować nadzór nad dziećmi, aby mieć pewność, że nie bawią się one urządzeniem.

Osoby w ciąży, posiadające rozrusznik serca lub cukrzycę albo inne problemy ze zdrowiem powinny zasięgnąć porady lekarza przed użyciem masażera do stóp.

W przypadku chronicznego bólu mięśni lub stawów, który nie ustaje po użyciu masażera do stóp, należy zasięgnąć porady lekarza.

Masażera do stóp nie mogą używać osoby, które są szczególnie wrażliwe na ciepło, ani osoby, które nie czują ciepła lub zimna.

Nie używać masażera do stóp w przypadku otwartych ran na stopach, jeżeli stopy są spuchnięte lub skóra na stopach jest odbarwiona, oparzona, zaogniona lub są na niej wypryski.

Nie używać masażera do stóp w przypadku słabego krążenia w stopach.

Należy uważać, aby nie zasnąć podczas korzystania z masażera do stóp.

Masażera do stóp nie wolno używać przez dłużej niż 20 minut za jednym razem, ponieważ może to spowodować jego przegrzanie.

Nigdy nie przesuwaj masażera do stóp, gdy jest używany.

Nie wlewać do wody olejków do kąpeli, soli do stóp, płynów kąpielowych ani podobnych środków, ponieważ może uniemożliwić to tworzenie pęcherzyków powietrza.

Zawsze umieszczać masażer do stóp na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Masażera do stóp nie wolno używać do podgrzewania zimnej wody. Napełnić masażer do stóp ciepłą wodą o odpowiedniej temperaturze.

Zawsze sprawdzać temperaturę wody, wkładając do niej rękę przed włożeniem stóp do masażera do stóp. Woda nie może być zbyt gorąca, ponieważ może to doprowadzić do oparzenia.

Nie wchodzić do masażera do stóp i nie wstawać w nim. Siedząc na krześle lub podobnym meblu, umieścić stopy w masażerze do stóp.

Sprawdzać regularnie, czy masażer do stóp, przewód i jego wtyczka są w dobrym stanie. W przeciwnym razie nie wolno go używać.

Jeżeli masażer do stóp jest nieszczelny, co powoduje wyciek wody, nie wolno go używać.

Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy masażera do stóp.

Nie narażać masażera do stóp, przewodu ani jego wtyczki na wysoką temperaturę, bezpośrednie promienie słoneczne, wilgoć, ostre krawędzie i podobne.

Zawsze wyłączać masażer do stóp i odłączać jego wtyczkę z gniazda sieciowego, gdy nie jest używany lub w trakcie czyszczenia. Odłączając przewód, zawsze trzymać za wtyczkę.

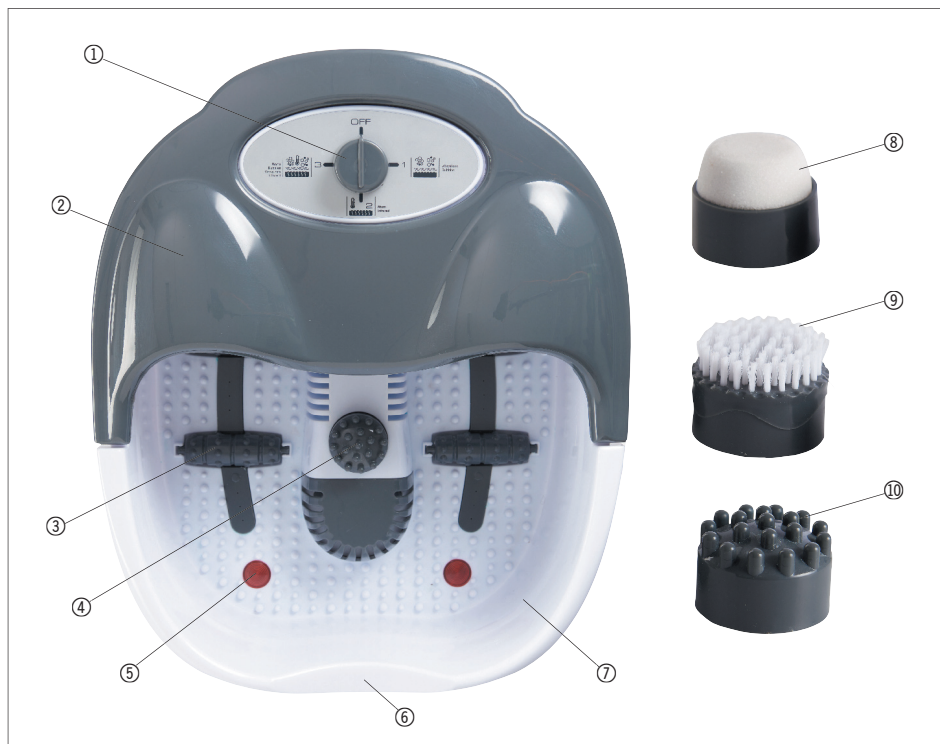
Gdy masażer do stóp jest włączony, nie wsuwać do środka przedmiotów.

Nie zakrywać wlotu powietrza, ponieważ może to spowodować przegrzanie masażera do stóp.

Masażer do stóp jest przeznaczony wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych. Nie należy używać go do celów komercyjnych. Masażera do stóp należy używać zgodnie z instrukcjami.

Główne elementy

1. Wybierak funkcji
2. Część górna
3. Rolka
4. Uchwyt na nasadki
5. Lampa podczerwieni
6. Wgłębienie
7. Misa
8. Nasadka z pumeksem
9. Nasadka ze szczotką do czyszczenia skóry
10. Nasadka z kolecami masującymi



Sposób użytkowania

Umieścić masażer do stóp na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Zamocować wymaganą nasadkę (8, 9, 10) do uchwyty na nasadki (4).

Napełnić misę (7) ciepłą wodą. Poziom wody nie może przekraczać linii wewnątrz misy.

Sprawdzić, czy temperatura wody jest odpowiednia.

Podłączyć masażer do stóp do gniazda sieciowego.

Siedząc na krześle lub podobnym meblu, ostrożnie umieścić stopy w misie, tak aby spoczywały na jej dnie.

Włączyć masażer do stóp, obracając wybierak funkcji (1) w żądaną pozycję:

1. Wibracje i pęcherzyki powietrza
2. Utrzymywanie temperatury i światło podczerwone
3. Wibracje, pęcherzyki powietrza, utrzymywanie temperatury i światło podczerwone



Przesuwać stopami po rolkach (3), aby je masować, lub po nasadkach (8, 9, 10), aby poddać je zabiegowi.

Po użyciu wyłączyć masażer do stóp, ustawiając wybierak funkcji w pozycję OFF (wył.).

Odłączyć wtyczkę urządzenia od gniazda elektrycznego.

Czyszczenie i konserwacja

Wylać wodę przez wylębiecie (6).

W razie potrzeby spłukać misę czystą wodą.

Nie należy używać ściernych środków czyszczących ani środków powodujących korozję.

Należy wytrzeć część wewnętrzną, jak i zewnętrzną masażera do stóp za pomocą suchej szmatki.

Przed przechowywaniem masażera do stóp należy go całkowicie wysuszyć.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

Informacje dotyczące środowiska



Sprzęt elektryczny i elektroniczny (electrical and electronic equipment – EEE) zawiera materiały, elementy i substancje, które mogą być niebezpieczne i szkodliwe dla zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego w przypadku, gdy taki zużyty sprzęt (waste electrical and electronic equipment – WEEE) nie zostanie odpowiednio zutylizowany. Produkty oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci są odpadami elektrycznymi i elektronicznymi. Przekreślony kosz na śmieci oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno pozbywać się razem z ogólnymi odpadami domowymi, a należy utylizować go osobno.

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

Producent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

PL

JALASPAA

Sissejuhatus

Oma uue jalaspaa tõhusaimaks kasutamiseks lugege järgnevad juhised enne seadme kasutamist läbi. Hoidke juhised hilisemaks kasutamiseks alles.

Tehnilised andmed

Pinge/sagedus: 230 V ~ 50 Hz

Nimivõimsus: 80 W

4 funktsiooni: soojana hoidmine, infrapunavalgus, vibreeriv massaaž ja mullimassaaž

Komplektis on 3 tarvikut: pimsskivi, hari ja massaažinupp



See sümbol näitab, et jalaspaa on topeltisoleeritud.



Ärge kasutage seda seadet vannis, duši all ega veega täidetud kausis.

Spetsiaalsed ohutusjuhised

Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud, sealhulgas lapsed, kellel pole kogemusi ega teadmisi, välja arvatud juhul, kui neid jälgitakse või neile on seadme kasutamist õpetatud.

Laste tegevust tuleb jälgida veendumaks, et nad seadmega ei mängi.

Kui olete rase, teil on südamestimulaator, teil on diabeet või mõni muu terviseprobleem, peate enne jalaspaa kasutamist nõu pidama oma arstiga.

Kui teil on püsiv lihase või liigesevalu, mis pärast jalaspaa kasutamist ei kao, peate küsima nõu oma arstilt.

Jalaspaad ei tohi kasutada inimesed, kes on eriti tundlikud kuumuse suhtes või kellel on kuumuse või külma tundmisega raskusi.

Ärge kasutage jalaspaad, kui teie jalgadel on lahtised haavad, kui jalad on paistes või kui jalgade nahk on muutnud värvi, saanud põletada, põletikuline või sellel on ekseem.

Ärge kasutage jalaspaad, kui teie jalgade vereringe on halb.

Jalaspaa kasutamise ajal ei tohi magama jääda.

Jalaspaad ei tohiks korraga kasutada kauem kui 20 minutit, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist.

Ärge kunagi teisaldage kasutuses olevat jalaspaad.

Ärge lisage vette vanniõli, jalasoolasid, vannimulle ega muud sarnast, kuna see võib takistada mullide teket.

Asetage jalaspaa alati tasasele ja kindlale pinnale.

Jalaspaa ei saa kasutada külma vee soojendamiseks. Täitke jalaspaa mõnusa temperatuuriga sooja veega

Enne jalgade jalaspaasse sisestamist kontrollige alati veetemperatuuri, proovides seda oma käega. Vesi ei tohi olla liiga kuum, sest võite end kõrvetada.

Ärge seiske jalaspaas ja ärge tõuske seda kasutades püsti. Istuge toolil vms ja pange oma jalad jalaspaasse.

Kontrollige regulaarselt, kas jalaspaa, juhe ja pistik on heas korras. Kui see pole nii, ei tohi jalaspaad kasutada.

Kui jalaspaast lekib vett, siis ärge seda kasutage.

Ärge proovige jalaspaad ise parandada.

Jalaspaa, selle juhe ega pistik ei tohi kokku puutuda kuumuse, otsese päikesevalguse, niiskuse, teravate servade ega muu sarnasega.

Kui te seda ei kasuta või puhastate, lülitage jalaspaa alati välja ja eemaldage pistikupesast. Haarake pistikust, et see pistikupesast välja tõmmata.

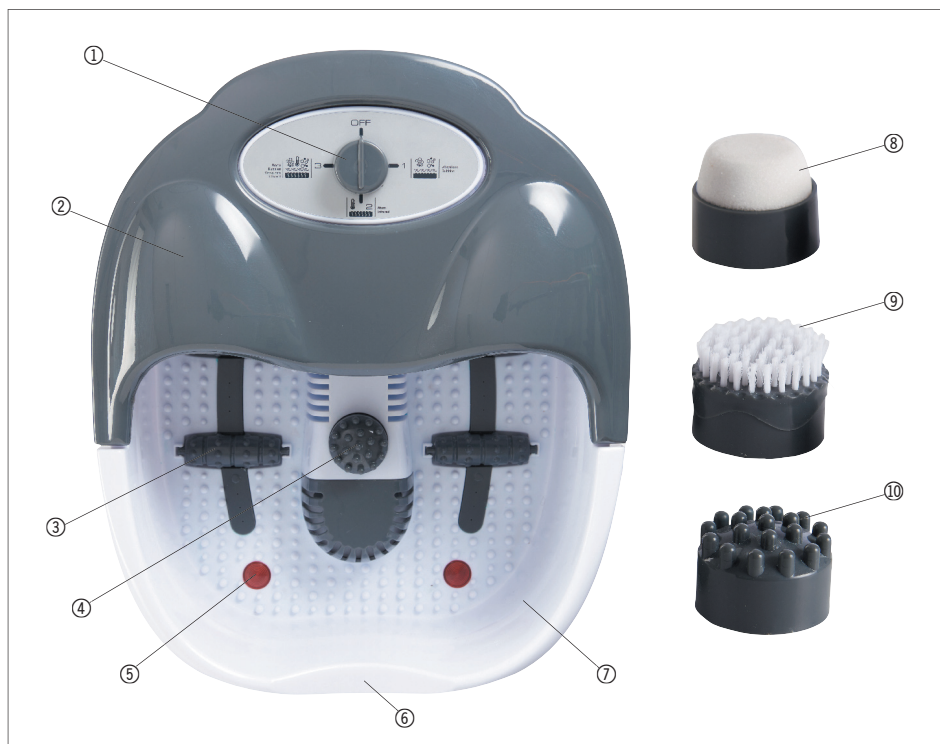
Ärge sisestage sisselülitatud jalaspaasse võõrkehi.

Ärge katke õhu sisselaskeava, kuna see võib põhjustada jalaspaa ülekuumenemist.

Jalaspaa on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks ega sobi äriliseks kasutamiseks. Kasutage jalaspaad alati vastavalt juhistele.

Põhikomponendid

1. Funktsioonivaliku nupp
2. Ülemine osa
3. Rullik
4. Kinnitushoidik
5. Infrapuna valgusallikas
6. Süvend
7. Kauss
8. Pimsskiviga tarvik
9. Naha puhastamiseks mõeldud harjatarvik
10. Massaažitark



Kasutamine

Asetage jalaspaa tasasele, kindlale pinnale.

Kinnitage vajalik tarvik (8, 9, 10) kinnitushoidiku (4) külge.

Täitke kauss (7) sooja veega. Veetase ei tohi ületada kausi siseküljel olevat joont.

Kontrollige, et veetemperatuur oleks mugav.

Ühendage jalaspaa vooluvõrguga.

Istuge toolil vms ja pange jalad ettevaatlikult kaussi nii, et need toetuksid põhjale.

Lülitage jalaspaa sisse, keerates funktsioonivaliku nupu (1) soovitud asendisse:

1. Vibratsioon ja mullid
2. Soojana hoidmine ja infrapunavalgus
3. Vibratsioon, mullid, soojana hoidmine ja infrapunavalgus

Masseerimiseks liigutage jalgu üle rullide (3) või kasutage hooldamiseks tarvikuid (8, 9, 10).



Kui olete selle kasutamise lõpetanud, lülitage jalaspaa välja, keerates funktsioonilüliti asendisse OFF (Väljas).

Eemaldage seade vooluvõrgust.

Puhastamine ja hooldus

Valage vesi süvendi (6) kaudu välja.

Vajadusel loputage kaussi puhta veega.

Ärge kasutage korrodeerivaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Pühkige jalaspaa sise- ja väliskülge kuiva lapiga.

Enne hoiule panemist veenduge, et jalaspaa oleks täiesti kuiv.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Keskkonnaalane teave



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, komponente ja aineid, mis võivad olla ohtlikud ja kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale, juhul kui kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (WEEE) ei utiliseerita ette nähtud moel. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikastiga märgistatud toodete puhul on tegemist elektri- ja elektroonikaseadmega. Ristiga läbi kriipsutatud ratastel prügikast näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadet ei tohi utiliseerida koos sortimata olmeprügiga, vaid tuleb koguda eraldi.

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

ET

SPA PARA PIES

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nuevo spa para pies, le rogamos lea estas instrucciones antes de su uso. Además, guárdelas por si necesita consultarlas más adelante.

Datos técnicos

Voltaje/frecuencia: 230 V~ 50 Hz

Potencia nominal: 80 W

4 funciones: mantener caliente, luz infrarroja, masaje vibrante, masaje con burbujas

Incluye 3 accesorios: piedra pómez, cepillo y masajeador.



Este símbolo indica que el spa para pies lleva doble aislamiento.



No utilice este aparato en una bañera, ducha ni depósito lleno de agua.

Instrucciones especiales de seguridad

Este dispositivo no debe ser utilizado por personas, incluidos los niños, con una discapacidad física, sensorial o mental, ni cualquier otra persona sin experiencia o conocimientos a no ser que estén siendo supervisadas o hayan sido instruidas sobre cómo utilizar el electrodoméstico.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Si está embarazada, lleva marcapasos o padece diabetes u otro problemas de salud, pida consejo a su médico antes de usar el spa para pies.

Si padece dolor muscular o articular persistente que no desaparece después de usar el spa para pies, pida consejo a su médico.

El spa para pies no debe ser utilizado por personas especialmente sensibles al calor o con dificultades para sentir frío o calor.

No use el spa para pies si tiene heridas abiertas en los pies o los pies hinchados, o si tiene la piel de los pies despigmentada, quemada, inflamada o padece eczema.

No use el spa para pies si tiene mala circulación en los pies.

No se duerma mientras use el spa para pies.

El spa para pies no debería utilizarse durante más de 20 minutos seguidos, ya que podría sobrecalentarse.

No mueva nunca el spa para pies mientras lo está utilizando.

No añada aceite ni sales de baño, burbujas ni similares al agua, ya que esto podría impedir la formación de burbujas.

Coloque siempre el spa para pies sobre una superficie lisa y estable.

El spa para pies no debe utilizarse para calentar agua fría. Llene el spa para pies con agua caliente de una temperatura agradable.

Compruebe siempre la temperatura del agua probándola cuidadosamente con la mano antes de meter los pies en el spa. El agua no debe estar demasiado caliente, ya que podría escaldarse.

No se ponga de pie ni salte en el spa para pies. Siéntese en una silla o similar y coloque los pies en el spa.

Compruebe regularmente que el spa para pies, el cable y el enchufe estén en perfectas condiciones. En caso contrario, no utilice el aparato.

Si el spa para pies tiene alguna fuga de agua, no lo use.

No intente reparar el spa para pies usted mismo.

Ni el spa para pies, ni el cable ni el enchufe deben estar expuestos al calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados o similares.

Apague siempre el spa para pies y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando, o para limpiarlo. Desenchufe el dispositivo agarrando el enchufe, no tirando del cable.

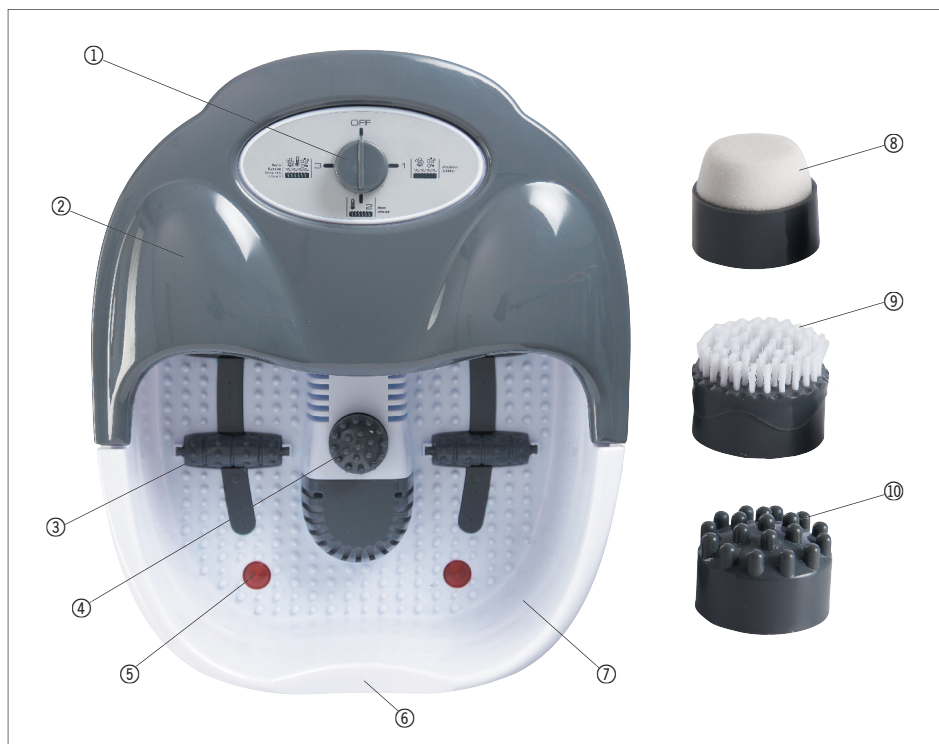
No introduzca objetos extraños en el spa para pies cuando esté en marcha.

No cubra la toma de aire, ya que esto puede causar que el spa para pies se sobrecaliente.

El spa para pies está destinado exclusivamente al uso doméstico y no es adecuado para uso comercial. Utilice siempre el spa para pies siguiendo las instrucciones.

Componentes principales

1. Selector de función
2. Sección superior
3. Rodillo
4. Soporte para accesorio
5. Fuente de luz infrarroja
6. Pico
7. Bol
8. Accesorio con piedra pómez
9. Accesorio con cepillo para limpiar la piel
10. Accesorio con masajeador



ES

Uso

Coloque el spa para pies sobre una superficie lisa y estable.

Conecte el accesorio necesario (8, 9, 10) al soporte (4).

Llene el bol (7) de agua caliente. El nivel de agua no debe superar la línea del interior del bol.

Compruebe que la temperatura del agua sea confortable.

Enchufe el spa para pies.

Siéntese en una silla o similar y coloque cuidadosamente los pies en el bol, de modo que queden apoyados en el fondo.

Desconecte el spa para pies girando el selector de función (1) al ajuste deseado:

1. Vibración y burbujas
2. Mantener caliente y luz infrarroja
3. Vibración, burbujas, mantener caliente y luz infrarroja

Mueva los pies por los rodillos (3) para masajearlos, o por encima del accesorio (8, 9, 10) para tratarlos.

Cuando termine de usar el spa para pies, apáguelo girando el selector de función a la posición OFF.

Desenchufe el dispositivo.

Limpeza y mantenimiento

Vacíe el agua por el pico (6).

Si es necesario, aclare el bol con agua limpia.

No use detergentes corrosivos ni abrasivos.

Limpe el interior y el exterior del spa para pies con un paño seco.

Asegúrese de que el spa para pies esté completamente seco antes de guardarlo.



Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Información medioambiental



Los dispositivos eléctricos y electrónicos (AEE) contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser peligrosos y perjudiciales para la salud humana y para el medio ambiente, si los residuos de estos dispositivos eléctricos y electrónicos (RAEE) no se eliminan correctamente. Los productos identificados con un contenedor con ruedas tachado son dispositivos eléctricos y electrónicos. El contenedor con ruedas tachado indica que los residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica, y que se tienen que recoger por separado.

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

ES

IDROMASSAGGIO PER PIEDI

Introduzione

Per ottenere il massimo dal vostro nuovo idromassaggio per piedi, leggere le istruzioni prima dell'uso. Conservare le presenti istruzioni per un eventuale riferimento futuro.


Dati tecnici


Tensione/frequenza: 230 V~ 50 Hz

Potenza nominale: 80 W

4 funzioni: mantenimento dell'acqua calda, luce infrarossa, vibromassaggio, massaggio a bolle

Con 3 accessori inclusi: pietra pomice, spazzola e manopola per massaggio

 Questo simbolo significa che l'idromassaggio per piedi è dotato di doppio isolamento.

 Non utilizzare questo apparecchio in vasche da bagno, docce o bacinelle contenenti acqua.

Istruzioni di sicurezza particolari

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone, inclusi i bambini, con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, né da persone senza esperienza o conoscenza, se non sotto sorveglianza o se istruite su come utilizzare l'apparecchio.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Donne incinte, utenti di pacemaker, persone con diabete o altri problemi di salute devono consultare il proprio medico prima di usare l'idromassaggio per piedi.

In caso di dolori muscolari o articolari persistenti che non scompaiono dopo aver

usato l'idromassaggio per piedi, consultare il proprio medico.

L'idromassaggio per piedi non deve essere utilizzato da persone particolarmente sensibili al calore o che hanno difficoltà a sentire il caldo o il freddo.

Non utilizzare l'idromassaggio per piedi se i piedi hanno ferite aperte, se sono gonfi o se la pelle dei piedi è scolorita, bruciata, infiammata o affetta da eczema.

Non utilizzare l'idromassaggio per piedi se si soffre di cattiva circolazione ai piedi.

Fare attenzione a non addormentarsi durante l'utilizzo dell'idromassaggio per piedi.

L'idromassaggio per piedi non deve essere utilizzato per più di 20 minuti alla volta, in quanto potrebbe surriscaldarsi.

Non spostare l'idromassaggio per piedi durante l'uso.

Non aggiungere olio da bagno, sali per i piedi, bagnoschiuma o simili all'acqua, in quanto potrebbero impedire la formazione delle bolle.

Mettere sempre l'idromassaggio per piedi su una superficie piana e stabile.

L'idromassaggio per piedi non deve essere utilizzato per riscaldare l'acqua fredda.

Riempire l'idromassaggio per piedi con acqua calda a temperatura gradevole.

Controllare sempre attentamente la temperatura dell'acqua con la mano prima di mettere i piedi nell'idromassaggio. L'acqua non deve essere troppo calda, poiché potrebbe causare ustioni.

Non stare in piedi e non alzarsi in piedi con i piedi nell'idromassaggio. Sedersi su una sedia o simile e mettere i piedi nell'idromassaggio.

A intervalli regolari, verificare che l'idromassaggio per piedi, il cavo e la spina siano in perfette condizioni. In caso contrario, non utilizzare l'idromassaggio per piedi.

Non utilizzare l'idromassaggio per piedi se ha una perdita che causa la fuoriuscita di acqua.

Non tentare di riparare l'idromassaggio per piedi da soli.

Evitare di esporre l'idromassaggio per piedi, il cavo e la spina a fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti e simili.

Spegnere l'idromassaggio per piedi e staccarlo sempre dalla presa di corrente se non viene utilizzato o per pulirlo. Per staccarlo dalla presa tenere bene stretta la spina e non tirare il cavo.

Non inserire corpi estranei nell'idromassaggio per piedi quando è acceso.

Non coprire la presa d'aria, altrimenti l'idromassaggio per piedi potrebbe surriscaldarsi.

Questo idromassaggio per piedi è destinato esclusivamente all'uso domestico e non è adatto all'uso in ambito commerciale.

Utilizzare sempre l'idromassaggio per piedi secondo le istruzioni.

Componenti principali

1. Selettore delle funzioni
2. Sezione superiore
3. Rullo
4. Supporto per accessori
5. Fonte luminosa a infrarossi
6. Incavo
7. Vaschetta
8. Accessorio con pietra pomice
9. Accessorio con spazzola per la pulizia della pelle
10. Accessorio con punte massaggianti



Utilizzo

Mettere l'idromassaggio per piedi su una superficie piana e stabile.

Montare l'accessorio desiderato (8, 9, 10) nel supporto per accessori (4).

Riempire la vaschetta (7) con acqua calda. Il livello dell'acqua non deve superare la linea all'interno della vaschetta.

Controllare che la temperatura dell'acqua sia gradevole.

Inserire la spina dell'idromassaggio per piedi in una presa elettrica.

Sedersi su una sedia o simile e mettere i piedi nell'idromassaggio con cautela appoggiandoli sul fondo.

Accendere l'idromassaggio per piedi ruotando il selettore delle funzioni (1) sull'impostazione desiderata:

1. Vibrazione e bolle
2. Mantenimento dell'acqua calda e luce infrarossa
3. Vibrazione, bolle, mantenimento dell'acqua calda e luce infrarossa

Spostare i piedi sui rulli (3) per massaggiarli o sull'accessorio (8, 9, 10) per il trattamento.

Spegnere l'idromassaggio per piedi ruotando il selettore delle funzioni su OFF dopo aver finito di usarlo.

Staccare l'apparecchio.

Pulizia e manutenzione

Svuotare l'acqua attraverso l'incavo (6).

Se necessario, risciacquare la vaschetta con acqua pulita.

Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.

Pulire l'interno e l'esterno dell'idromassaggio per piedi con un panno asciutto.

Assicurarsi che l'idromassaggio per piedi sia completamente asciutto prima di riporlo.



Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schou.com

Informazioni ambientali



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi e dannosi per la salute umana e l'ambiente, se i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) non vengono smaltiti correttamente. I prodotti contrassegnati con il simbolo del bidone sbarrato sono apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il bidone sbarrato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati, ma devono essere raccolti separatamente.

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

IT

VOETENBAD

Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw nieuwe voetenbad, dient u deze aanwijzingen voor gebruik door te lezen. Bewaar de aanwijzingen voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

Technische gegevens

Spanning/frequentie: 230 V ~ 50 Hz

Nominaal vermogen: 80 W

4 functies: warmhouden, infraroodlicht, trilmassage, bruismassage

Inclusief 3 opzetstukken: puijsteen, borstel en massagekop



Dit symbool geeft aan dat het voetenbad dubbel geïsoleerd is.



Gebruik dit apparaat niet in een bad, douche of kom gevuld met water.

Speciale veiligheidsaanwijzingen

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of door personen die het apparaat niet kunnen bedienen, zonder supervisie of zonder bedieningsinstructies hiervoor te hebben ontvangen.

Er moet toezicht op kinderen gehouden worden, om ervoor te zorgen dat ze niet gaan spelen met het apparaat.

Als u zwanger bent, een pacemaker, diabetes of andere gezondheidsproblemen hebt, moet u een arts om advies vragen voor u gebruik maakt van het voetenbad.

Als u aanhoudende spier- of gewrichtspijn hebt die na gebruik van het voetenbad niet verdwijnt, moet u een arts om advies vragen.

Het voetenbad mag niet door mensen gebruikt worden die gevoelig zijn voor warmte of die warmte of kou niet goed kunnen voelen.

Gebruik het voetenbad niet als u open wonden of eczeem op uw voeten heeft, als uw voeten opgezet zijn of als de huid van uw voeten verkleurd, verbrand of ontstoken is.

Gebruik het voetenbad niet als u een slechte doorbloeding heeft in uw voeten.

Let op dat u niet in slaap valt terwijl u het voetenbad gebruikt.

Het voetenbad mag niet langer dan 20 minuten achter elkaar gebruikt worden omdat er anders kans is dat het bad oververhit raakt.

Verplaats het voetenbad nooit tijdens gebruik.

Voeg geen badolie, badzout, badschuim of een vergelijkbaar product toe aan het water. Dit kan voorkomen dat er bubbels ontstaan.

Zet het voetenbad altijd op een plat, stabiel oppervlak.

Het voetenbad mag niet gebruikt worden om koud water mee op te warmen. Vul het voetenbad met water op een warme, aangename temperatuur.

Controleer altijd de watertemperatuur met uw hand voor u uw voeten in het bad steekt. Het water mag niet te heet zijn. U kunt zich anders verbranden.

Ga niet in het voetenbad staan en sta niet op als uw voeten in het bad zitten. Ga zitten en plaats dan uw voeten in het voetenbad.

Controleer regelmatig of het voetenbad, het snoer en de stekker nog in goede staat zijn. Gebruik het voetenbad niet als dit niet het geval is.

Gebruik het voetenbad niet als er een lek in zit waar water uit komt.

Probeer nooit om zelf het voetenbad te repareren.

Het voetenbad, het snoer en de stekker mogen niet worden blootgesteld aan warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe hoeken en dergelijke.

Schakel het voetenbad altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u deze schoonmaakt of niet gebruikt. Trek aan de stekker om deze uit het stopcontact te halen en niet aan het snoer.

Steek geen vreemde objecten in het voetenbad wanneer deze is ingeschakeld.

Bedek de luchtinlaat niet, omdat het voetenbad hierdoor oververhit kan raken.

Het voetenbad is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het voetenbad altijd volgens de aanwijzingen.

Basisonderdelen

1. Functieknop
2. Bovenste deel
3. Rol
4. Houder voor opzetstukken
5. Infraroodlichtbron
6. Uitsparing
7. Bad
8. Opzetstuk met puimsteen
9. Opzetstuk met borstel voor het schoonmaken van de huid
10. Opzetstuk voor massage



NL

Gebruik

Zet het voetenbad op een plat, stabiel oppervlak.

Bevestig het gewenste opzetstuk (8, 9, 10) op de houder voor opzetstukken (4).

Vul het bad (7) met warm water. Het waterniveau mag niet boven de lijn aan de binnenkant de teil komen.

Controleer of de watertemperatuur aangenaam is.

Steek de stekker van het voetenbad in het stopcontact.

Ga zitten, plaats uw voeten voorzichtig in het bad en laat ze op de bodem rusten.

Schakel het voetenbad in door de functieknop (1) naar gewenste instelling te draaien.

1. Trillen en bruisen
2. Warmhouden en infraroodlicht
3. Trillen, warmhouden en infraroodlicht



Beweeg uw voeten over de rollers (3) om ze te masseren of over het opzetstuk (8, 9, 10) om ze te behandelen.

Schakel het voetenbad uit door de functieknop naar de UIT-positie te draaien wanneer u het voetenbad niet meer gebruikt.

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Reiniging en onderhoud

Giet het water uit het bad met behulp van de uitsparing (6).

Spoel, indien nodig het bad af met schoon water.

Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen.

Veeg de binnen- en buitenkant van het voetenbad af met een droge doek.

Zorg dat het voetenbad volledig droog is voordat u het opbergt.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Milieu-informatie



Elektrische en elektronische apparatuur (EEE) bevat materialen, componenten en substanties die gevaarlijk en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu kunnen zijn als afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) niet correct als afval afgevoerd wordt. Producten gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak zijn elektrische en elektronische apparatuur. De doorgestreepte afvalbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisafval weggegooid mag worden, maar dat deze afzonderlijk ingezameld moet worden.

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

NL

APPAREIL DE THALASSO PIEDS

Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouvel appareil de thalasso pieds, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Veuillez également conserver ces instructions au cas où vous auriez besoin de les consulter ultérieurement.

Données techniques

Tension/fréquence : 230 V~ 50 Hz

Puissance nominale : 80 W

4 fonctions : garder au chaud, lumière infrarouge, massage vibrant, massage à bulles

3 embouts fournis : pierre ponce, brosse et accessoire de massage



Ce symbole indique que l'appareil de thalasso dispose d'une double isolation.



N'utilisez pas cet appareil dans une baignoire, sous la douche ou dans un bol rempli d'eau.

Consignes de sécurité particulières

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes, y compris des enfants, souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou qui ne disposent pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires à moins que ces personnes ne soient surveillées ou informées sur l'utilisation de l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Si vous êtes enceinte, portez un stimulateur cardiaque, êtes diabétique ou avez d'autres problèmes de santé, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser l'appareil de thalasso.

Si vous avez des douleurs musculaires ou articulaires persistantes qui ne disparaissent pas après l'utilisation de l'appareil de thalasso, demandez conseil à votre médecin.

L'appareil de thalasso ne doit pas être utilisé par des personnes qui sont particulièrement sensibles à la chaleur ou qui ont des difficultés à sentir la chaleur ou le froid.

N'utilisez pas l'appareil de thalasso si vous avez des plaies ouvertes sur vos pieds, si vos pieds sont enflés ou si la peau de vos pieds est décolorée, brûlée, enflammée ou touchée par l'eczéma.

N'utilisez pas l'appareil de thalasso si vous avez une mauvaise circulation sanguine dans vos pieds.

Faites attention de ne pas vous endormir quand vous utilisez l'appareil de thalasso.

L'appareil de thalasso ne doit pas être utilisé pendant plus de 20 minutes à la fois car ceci peut causer une surchauffe.

Ne déplacez jamais l'appareil de thalasso pendant son utilisation.

N'ajoutez pas d'huile de bain, de sels pour bain de pieds, de bain moussant ou des produits similaires à l'eau car ceci peut empêcher la formation de bulles.

Placez l'appareil de thalasso toujours sur une surface plane et stable.

L'appareil de thalasso ne peut pas être utilisé pour chauffer de l'eau froide. Remplissez l'appareil de thalasso d'eau chauffée à une température agréable.

Contrôlez toujours la température de l'eau prudemment avec votre main avant de mettre vos pieds dans l'appareil de thalasso. L'eau ne doit pas être trop chaude car elle pourrait causer des brûlures.

Ne vous tenez ou mettez pas debout sur l'appareil de thalasso. Asseyez-vous sur une chaise et placez vos pieds dans l'appareil de thalasso.

Contrôlez régulièrement que l'appareil de thalasso, le cordon électrique et la fiche sont en parfait état. Si ce n'est pas le cas, l'appareil de thalasso ne doit pas être utilisé.

Si l'appareil présente un endommagement et que de l'eau s'échappe ne l'utilisez pas.

N'essayez pas de réparer l'appareil de thalasso vous-même.

L'appareil de thalasso, le cordon électrique et la fiche ne doivent pas être exposés à la chaleur, la lumière directe du soleil, l'humidité, les bords tranchants, etc.

Éteignez toujours l'appareil de thalasso et débranchez-le de la prise quand vous ne l'utilisez pas ou quand vous allez le nettoyer. Saisissez la fiche pour la retirer de la prise, ne tirez pas sur le cordon.

N'introduisez pas d'objets étrangers dans l'appareil de thalasso lorsqu'il est allumé.

Ne couvrez pas l'entrée d'air car ceci peut causer une surchauffe de l'appareil.

Cet appareil de thalasso est uniquement conçu pour un usage domestique et ne convient pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil de thalasso toujours conformément aux instructions.

Composants principaux

1. Sélecteur de fonction
2. Partie supérieure
3. Rouleau
4. Support pour embout
5. Source de lumière infrarouge
6. Creux
7. Cuve
8. Embout avec pierre ponce
9. Embout avec brosse pour nettoyage de la peau
10. Embout avec picots de massage



FR

Utilisation

Placez l'appareil de thalasso sur une surface plane et stable.

Installez l'accessoire adéquat (8, 9, 10) sur le support pour embout (4).

Remplissez la cuve (7) avec de l'eau chaude. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la ligne à l'intérieur de la cuve.

Contrôlez que la température de l'eau est agréable.

Branchez l'appareil de thalasso à une prise secteur.

Asseyez-vous sur une chaise ou une chose similaire et placez vos pieds dans la cuve de manière qu'ils reposent sur le fond.

Allumez l'appareil de thalasso en tournant le sélecteur de fonction (1) sur le réglage souhaité :

1. Vibrations et bulles
2. Garder au chaud et lumière infrarouge
3. Vibrations, bulles, garder au chaud et lumière infrarouge



Bougez vos pieds sur les rouleaux (3) pour les masser ou sur l'embout (8, 9 ou 10) pour les traiter.

Une fois que vous avez fini de l'utiliser, éteignez l'appareil de thalasso en tournant le sélecteur de fonction sur la position OFF.

Débranchez l'appareil.

Nettoyage et entretien

Jetez l'eau en la versant au niveau du creux (6).

Si nécessaire rincez la cuve avec de l'eau propre.

N'utilisez pas d'agents nettoyants corrosifs ou abrasifs.

Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil de thalasso avec un chiffon sec.

Assurez-vous que l'appareil de thalasso est complètement sec avant de le ranger.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com

Informations relatives à l'environnement



Les équipements électriques et électroniques (EEE) contiennent des matériaux, pièces et substances pouvant être dangereux et nocifs pour la santé et l'environnement si les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne sont pas éliminés correctement. Les produits marqués du pictogramme de la poubelle sur roues barrée d'une croix sont des équipements électriques et électroniques. Ce pictogramme indique que les déchets des équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères non triées et qu'ils doivent être ramassés séparément.



Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.

FR